

# Colegio de España

Fundado en 1973

Cursos de lengua  
y cultura españolas

Salamanca

2012





Calle Compañía. Salamanca.



# Colegio de España • índice

Salamanca	4
Colegio de España	5
Dirección, profesorado y administración	6
Calendario de cursos. <i>Calendar of courses</i>	8
Curso 101: Intensivo <b>Normal</b> de Lengua Española (Curso Estándar)	9
Curso 102: Intensivo <b>Especial</b> de Lengua y Civilización Española e Hispanoamericana	9
Curso 103: Curso para Estudiantes Hispanohablantes	10
Curso 104: Certificado Básico y Superior de Español de los Negocios	10
Curso 105: Cursos Individuales. <i>One to one</i>	11
Curso 106: Curso de Preparación al DELE	11
Curso 107: Curso de Semana Santa y Pascua	12
Curso 200: Curso de Estudios Hispánicos	13
210 CEH: Curso Anual de Estudios Hispánicos	14
220 CEH: Curso de Invierno	14
230 CEH: Curso de Primavera	15
240 CEH: Curso de Otoño	16
<b>Cursos específicos Verano 2012:</b>	
Superintensivos de Lengua Española	17
Curso de Perfeccionamiento para Profesores de Español	18
Cursos de Lengua y Civilización Españolas para Estudiantes de Bachillerato	18
Curso Universitario de Estudios Hispánicos "José Luis de Celis"	19
Cursos opcionales	24
Mini-estancias	25
Cursos opcionales	25
Muy importante para todos los estudiantes	26
Actividades extra-académicas	28
Alojamientos	30
Seguro Médico y Transfer	31
Editorial Ambos Mundos	32
Informes sobre el Colegio de España	34
Plano Salamanca	39

# Salamanca

Salamanca, capital de la provincia del mismo nombre, forma parte de la comunidad autónoma de Castilla y León, tiene una población de unos 160.000 habitantes. Situada al oeste de España, se encuentra a unos 200 Kms. de Madrid y a unos 100 de Portugal.

En 1988 fue declarada PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD por la UNESCO y en 2002 fue Capital Europea de la Cultura: dentro de su extraordinario conjunto monumental podemos citar sus dos Catedrales, el Convento de San Esteban, la Universidad, el Palacio de Monterrey, la Clerecía o su famosa Plaza Mayor.

La cultura, el comercio y el turismo son las bases de una ciudad que continúa siendo eminentemente estudiantil: su Universidad es una de las más antiguas del mundo (1218) siendo Salamanca, además, uno de los lugares preferidos por los estudiantes extranjeros para aprender la Lengua y la Cultura españolas. Esta numerosa población estudiantil hace de ella una ciudad joven y dinámica, atractiva también por su activa vida nocturna que ofrece posibilidades de ocio muy variadas.

Los dos aeropuertos internacionales más cercanos son el de Barajas (Madrid) y el de Villanubla (Valladolid).

Desde Madrid o Valladolid a Salamanca, el desplazamiento puede hacerse en autobús ([www.avanzabus.com](http://www.avanzabus.com)) o en tren (Estación de Chamartín, Madrid; [www.renfe.es](http://www.renfe.es)).

**Existe un servicio de recogida (transfer) en los aeropuertos, que se puede contratar en la secretaría del Colegio.**



Plaza Mayor



Plaza Mayor de Salamanca (Martin Koidu)



Fundado en 1973, en Salamanca, es una Institución Académica con un profesorado universitario altamente cualificado, con una sólida experiencia como docentes, cuyo objetivo fundamental es la enseñanza y la difusión de la Lengua y de la Cultura de España e Hispanoamérica a estudiantes y profesores de español.

El Colegio de España está situado en un edificio histórico del siglo XVII en pleno centro monumental de la ciudad a tan sólo dos minutos de su famosa Plaza Mayor. Cuenta, entre sus instalaciones, con una sala de vídeo y conferencias, una biblioteca y sala de lectura, una sala multimedia con ordenadores de última generación con internet y red WIFI en todo el edificio.

Nuestro centro es miembro de FEDELE (Federación Española de Centros de Enseñanza de Español), de AEECYL (Asociación de Escuelas de Español de Castilla y León) y de Salamanca, Ciudad del Español.

El Colegio de España ha recibido por sexta vez el sello de calidad en la Enseñanza del Español (**CEELE**), otorgado por la Universidad de Alcalá de Henares y por tercera vez, el sello de **Centro Acreditado** por el **Instituto Cervantes**. Ambos sellos reconocen y avalan la calidad de nuestra enseñanza en todo el mundo.

Además cuenta con su propia editorial, **Ambos Mundos**, dedicada, entre otros temas, a la publicación de libros sobre el aprendizaje y la enseñanza del Español como Lengua Extranjera (*Los Verbos Españoles, Ser y Estar, Las Perífrasis Verbales, El Indicativo, Las Preposiciones en Español, etc.*)

La reconocida calidad de su profesorado universitario, la variedad de sus programas académicos (tiene sus estudios reconocidos por numerosas universidades extranjeras), la rigurosidad y profesionalidad en el trabajo, la excelente relación calidad-precio, junto a una atmósfera de familiaridad, han hecho del Colegio de España uno de los centros de mayor prestigio internacional en la enseñanza ELE.

## Sellos de calidad



## Asociaciones a las que pertenece el Colegio



Queridos estudiantes:

Los profesores y el personal administrativo del Colegio de España os damos nuestra más cordial BIENVENIDA y os agradecemos que hayáis elegido el Colegio para completar vuestra formación.

Deseamos que vuestra estancia entre nosotros y en Salamanca sea feliz y provechosa, que profundicéis en el aprendizaje de la LENGUA Y CULTURA DE ESPAÑA y que disfrutéis de las actividades que tanto el Colegio como la ciudad os ofrecen.

No olvidéis nunca que para el Colegio los estudiantes sois lo más importante y que, si bien el Colegio goza de un gran prestigio internacional por su seriedad y rigurosidad académica, nuestro principal deseo es que consideréis la escuela no sólo como un centro de estudio, sino como VUESTRA CASA y que estamos siempre a vuestra disposición.

Nuestro agradecimiento a todos por elegir el Colegio de España, con un recuerdo muy especial para todos los estudiantes que desde 1973 han pasado por nuestras aulas, para aquellos que de nuevo han vuelto a estudiar en nuestra escuela y, por supuesto, muchas gracias también a las Universidades, Colegios e Instituciones que desde hace años mantienen sus programas con el Colegio de España.

6

Un saludo muy cordial.



**Mª Teresa González Alonso** • Directora  
Licenciada en Geografía e Historia  
Historia del Arte



**Blanca Marcos González**  
Jefa de Estudios • Licenciada en Filología Hispánica



## Profesores y Administración del Colegio de España



Algunas profesoras del Colegio de España

7



Yeilín González Reinoso (Gerente)



Sophie L'Enfant (Jefa de Administración)

# Calendario de cursos 2012

## 101 y 102 CURSOS INTENSIVOS NORMAL Y ESPECIAL DE LENGUA ESPAÑOLA

Número	Nombre del curso	Fechas	Inicio	Fin
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	Enero	3 de enero	27 de enero
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	*Febrero	30 de enero	2 de marzo
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	Marzo	5 de marzo	30 de marzo
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	Abril	2 de abril	27 de abril
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	*Mayo	30 de abril	1 de junio
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	Junio	4 de junio	29 de junio
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	Julio	2 de julio	27 de julio
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	Agosto	30 de julio	24 de agosto
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	Septiembre	27 de agosto	21 de septiembre
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	Octubre	24 de septiembre	19 de octubre
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	Noviembre	22 de octubre	16 de noviembre
101/102	Intensivo Normal / Intensivo Especial	Diciembre	19 de noviembre	14 de diciembre
103	Español para Estudiantes Hispanohablantes		Las mismas fechas que para los cursos intensivos	
104	Certificado Básico y Superior de Español de los Negocios		Las mismas fechas que para los cursos intensivos	
105	Cursos Individuales (One to One)		Todo el año	
106	Curso de Preparación al DELE		Ver página 11	
107	Curso de Semana Santa y Pascua	Abril	2 de abril	13 de abril

## 200 CURSOS DE ESTUDIOS HISPÁNICOS

210CEH	Curso Anual		1 de octubre 2012	24 de mayo 2013
220CEH	Curso de Invierno		3 de enero	23 de marzo
230CEH	Curso de Primavera		26 de marzo	25 de mayo
240CEH	Curso de Otoño		1 de octubre	14 de diciembre

## CURSOS ESPECÍFICOS DE VERANO 2012

	Superintensivos de Lengua Española		Ver página 17	
	Curso de Perfeccionamiento para Profesores de Español		2 de julio 16 de julio	13 de julio 27 de julio
	Curso para Estudiantes de Bachillerato		2 de julio 30 de julio	27 de julio 24 de agosto
	Curso Universitario de Estudios Hispánicos "José Luis de Celis"		2 de julio	27 de julio
	Cursos Opcionales		Todo el año	

\* Los meses de febrero y mayo cuentan con 5 semanas lectivas

Días sin clase: 2 y 6 de enero, 19 de marzo, 5, 6 y 23 de abril, 1 de mayo, 12 de junio, 15 de agosto, 12 de octubre, 1 de noviembre y 6 de diciembre.

**IMPORTANTE:** El Colegio permanecerá cerrado desde el 15 de diciembre de 2012 hasta el 1 de enero de 2013 ambos inclusive.

Curso Estándar

## Curso 101 Intensivo Normal de Lengua Española

Comienzo	Niveles	Horas/día	Horario	N.º alumnos
Todos los lunes	Todos los niveles	4	Lunes a viernes de 9:00 a 13:00 h.*	8 (máximo 12)

\* El horario de clase puede variar.

Se recomienda a todos los estudiantes de nivel A1 empezar las clases la primera semana de cada curso.

La duración de las clases es de 50 minutos.

**Precio de los libros** y material escolar: 25 € aproximadamente

Semana	1	2	3	4	5	6	7	8	12
<b>Horas</b>	20	40	60	80	100	120	140	160	240
<b>Precio</b>	165 €	305 €	415 €	510 €	640 €	770 €	900 €	965 €	1.390 €

**Ofertas:** Cada semana extra por encima de 4: 130 €

Matrícula para 8 semanas completas: 965 €

Matrícula para 12 semanas completas: 1.390 €

Cada semana extra por encima de 12: 115 €

## Curso 102 Intensivo Especial de Lengua y Civilización Española e Hispanoamericana

Comienzo	Niveles	Horas/día	Horario	N.º alumnos
Todos los lunes	Todos los niveles	5	Lunes a viernes de 9:00 a 14:00 h.*	8 (máximo 12)

\* El horario de clase puede variar.

Niveles A1 y A2: de 9:00 a 14:00 h. Lengua Española.

Niveles B1, B2, C1 y C2: de 9:00 a 13:00 h. Lengua Española y de 13:00 a 14:00 h. Civilización Española e Hispanoamericana.

Se recomienda a todos los estudiantes de nivel A1 empezar las clases la primera semana de cada curso.

La duración de las clases es de 50 minutos.

**Precio de los libros** y material escolar: 25 € aproximadamente

Semana	1	2	3	4	5	6	7	8	12
<b>Horas</b>	25	50	75	100	125	150	175	200	300
<b>Precio</b>	185 €	340 €	440 €	550 €	690 €	830 €	970 €	1.040 €	1.515 €

**Ofertas:** Cada semana extra por encima de 4: 140 €

Matrícula para 8 semanas completas: 1.040 €

Matrícula para 12 semanas completas: 1.515 €

Cada semana extra por encima de 12: 120 €

**Curso 103** Curso para Estudiantes Hispanohablantes

Este curso está dirigido a aquellos estudiantes que, aun siendo su lengua materna el español, necesitan profundizar en algunos aspectos del idioma (expresión escrita, vocabulario, gramática normativa...) por haber vivido durante mucho tiempo en un país de lengua distinta.

Comienzo	Niveles	Horas/día	Duración	Horario	N.º alumnos
Todos los lunes	Todos los niveles	5	4 semanas	Lunes a viernes de 9:00 a 14:00 h.*	8 (máximo 12)

\* El horario de clase puede variar.

De 9:00 a 13:00 h. Lengua Española y de 13:00 a 14:00 h. Civilización.

La duración de las clases es de 50 minutos.

**Importante:** Se necesita un mínimo de cuatro estudiantes para realizar este curso.

**Precio de los libros** y material escolar: 25 € aproximadamente.

**Precio del curso:** 550 €

**Curso 104****Certificado Básico y Superior de Español de los Negocios**

10



Comienzo	Niveles	Horas/día	Duración	Horario	N.º alumnos
Todos los lunes	B1, B2, C1 o C2	6	4 semanas	Lunes a viernes de 9:00 a 14:00 h.* y de 17:00 a 18:00 h.	8 (máximo 12)

\* El horario de clase puede variar.

**Mañana:** de 9:00 a 13:00 h. Lengua Española y de 13:00 a 14:00 h. Contenidos comunicativos (la empresa y su organización, el puesto de trabajo, la empresa y la producción, la correspondencia comercial...).

**Tarde:** de 17:00 a 18:00 h. Contenidos prácticos: expresión y comprensión oral y escrita. La duración de las clases es de 50 minutos.

**Importante:** Se necesita un mínimo de cuatro estudiantes para realizar este curso.

**Precio de los libros** y material escolar 25 € aproximadamente.

**Precio del Curso:** 750 €

En este precio se incluyen clases y expedición del Certificado de Asistencia otorgado por el Colegio de España.

Los alumnos que deseen examinarse para el Certificado que otorga la Cámara Oficial de Comercio de Madrid, podrán hacer el examen en el Colegio de España.

**Precio de este examen:** 130 €

**Curso 105**

**Cursos Individuales (One to One)**

Comienzo	Niveles	Horas/día	Duración
Cualquier día de la semana	Todos los niveles	A concretar por el alumno	A concretar por el alumno

La duración de las clases es de 50 minutos.

**Importante:** Clases individuales (en un número inferior a 30 horas). **Precio/hora:** 28 €

Semana	1	2	3	4
Horas	30	60	90	120
Precio	735 €	1.240 €	1.700 €	2.070 €

**Curso 106**

**Curso de Preparación al DELE**

El DELE (Diploma de Español como Lengua Extranjera) es un título Oficial del Ministerio de Educación y Ciencia de España, que certifica el nivel de conocimiento de la Lengua Española. Los exámenes tienen lugar en mayo, agosto y noviembre, pudiendo solicitarse las fechas exactas y otras informaciones en las Embajadas y Consulados de España, en los centros examinadores o Institutos Cervantes.

En este curso se estudiarán los siguientes aspectos: comprensión escrita y auditiva, expresión oral y escrita, gramática y vocabulario, etc.

Fechas de los cursos	Niveles	Duración
30 de abril - 25 de mayo 30 de julio - 24 de agosto 15 de octubre - 9 de noviembre	Todos los niveles	4 semanas (70 horas)

La duración de las clases es de 50 minutos.

**Plazos de inscripción para los exámenes:**

Mes	Convocatoria
Mayo	27 de febrero - 20 de abril
Agosto	2 de julio - 27 de julio
Noviembre	3 de septiembre - 5 de octubre

**Fechas del examen DELE en Salamanca según el Instituto Cervantes:**

Mayo	Agosto	Noviembre
25 de mayo	24 de agosto	9 de noviembre

**Importante:** El Colegio de España prepara para los exámenes, no examina.

**Precio de los libros** y material escolar: 25 € aproximadamente.

**Precio del curso:** 560 €

## Curso 107

## Curso Semana Santa y Pascua

Este curso va dirigido a aquellas personas que, durante las vacaciones de Pascua, deseen ampliar sus conocimientos de la Lengua y la Cultura españolas (se tratarán temas de la Cultura tradicional, el Arte, la Literatura de España, etc.).

Fechas	Niveles	Horas/día	Duración	Horario
2 - 13 de abril	Todos los niveles	5	2 semanas	Lunes a viernes de 9:00 a 14:00 h.*

\* El horario de clase puede variar.

De 9:00 a 13:00 h. Lengua Española y de 13:00 a 14:00 h. Civilización.

La duración de las clases es de 50 minutos.

**Importante:** Los días 5 y 6 de abril (Jueves y Viernes Santo) **no hay clase**.

**Precio de los libros** y material escolar: 25 € aproximadamente.

**Precio del curso:** 340 €



Procesión de Semana Santa

## Curso 200

## Curso de Estudios Hispánicos

Niveles	Horas/día	Horas/semana
A partir del B1	4-5	20-25

El objetivo fundamental de los CURSOS DE ESTUDIOS HISPÁNICOS es facilitar a los estudiantes una información general o especializada de la Lengua y la Cultura de España e Hispanoamérica.

Las modalidades que se ofrecen, son las siguientes:

1. **Curso Anual de Estudios Hispánicos:** de octubre a finales de mayo.
2. **Curso de Otoño:** de octubre a la 2ª semana de diciembre.
3. **Curso de Invierno:** de la 1ª semana de enero a finales de marzo.
4. **Curso de Primavera:** abril y mayo.
5. **Curso Universitario de Verano:** julio.

**Importante:**

- Cada asignatura consta de 3 a 5 horas de clase a la semana. Los estudiantes pueden seguir hasta un máximo de 6 asignaturas.
- Si un estudiante no tuviera el nivel mínimo exigido (B1 de Lengua Española) y se incorporara a los CURSOS INTENSIVOS DE LENGUA, deberá abonar la diferencia entre ambos cursos.
- Para obtener el CERTIFICADO DE ESTUDIOS HISPÁNICOS es obligatorio matricularse, al menos, de cuatro asignaturas y asistir a las clases con regularidad.
- Las asignaturas de Lengua Española y Composición, Redacción y Ortografía en Español son obligatorias (el estudiante hará una u otra dependiendo de su nivel de Lengua).
- El Colegio se reserva el derecho de anular aquella asignatura en la que no haya un mínimo de 3 estudiantes matriculados.
- De la misma manera, el Colegio puede ofrecer otras asignaturas (aparte de las que se especifican en cada curso), si hubiera un número mínimo de estudiantes interesados.



Pórtico de la Gloria (Compostela)



Chichén Itzá (Méjico)

## Curso 210 CEH

## Curso Anual de Estudios Hispánicos 2012-2013

Fechas	Duración	Niveles
1 de octubre 2012 - 24 de mayo 2013	8 meses	A partir del B1

### Asignaturas de este curso:

- Lengua Española (nivel B1, B2, C1 y C2).
- Composición, Redacción y Ortografía en Español.
- Historia General de España.
- Historia General de Hispanoamérica.
- Historia General de la Literatura Española.
- Historia General de la Literatura Hispanoamericana.
- Historia General del Arte Español.
- Tradiciones de España.
- Español Comercial y de los Negocios.
- Traducción Inglés-Español.

**Precio del curso:** 2.145 €

## Curso 220 CEH

## Curso de Invierno

14

Fechas	Duración	Niveles
3 de enero - 23 de marzo 2012	12 semanas	A partir del B1

### Asignaturas de este curso:

- Lengua Española (nivel B1, B2, C1 y C2).
- Composición, Redacción y Ortografía en Español.
- Español Comercial y de los Negocios.
- Literatura Española I.
- Historia Hispanoamericana I.
- Literatura Hispanoamericana I.
- Traducción Inglés -Español.
- Tradiciones de España.
- Historia de España I.
- Arte Español I.

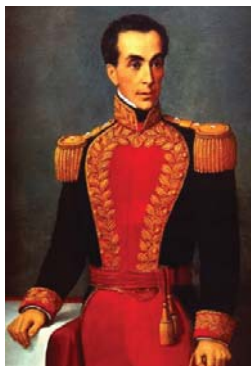
**Precio del curso:** 1.095 €



Reyes Católicos



Carlos I de España



Simón Bolívar

## Curso 230 CEH

## Curso de Primavera

Fechas	Duración	Niveles
26 de marzo - 25 de mayo 2012	9 semanas	A partir del B1

### Asignaturas de este curso:

- Lengua Española (nivel B1, B2, C1 y C2).
- Composición, Redacción y Ortografía en Español.
- Español Comercial y de los Negocios.
- Literatura Española II.
- Historia Hispanoamericana II.
- Literatura Hispanoamericana II.
- Tradiciones de España.
- Civilización Española.
- Historia de España II.
- Arte Español II.
- Traducción Inglés-Español.

**Precio del curso:** 800 €



Adolfo Suárez y Juan Carlos I



Salvador Dalí



Julio Cortázar



Evita Perón



Antonio Gades

**Curso  
240 CEH**
**Curso de Otoño**

Fechas	Duración	Niveles
1 de octubre - 14 de diciembre 2012	11 semanas	A partir del B1

**Asignaturas de este curso:**

- Lengua Española (nivel B1, B2, C1 y C2).
- Composición, Redacción y Ortografía en Español.
- Español Comercial y de los Negocios.
- Literatura Española III.
- Literatura Hispanoamericana III.
- Tradiciones de España.
- Historia de España III.
- Historia del Arte Español III.
- Traducción Inglés-Español.

**Precio del curso:** 975 €

- **Importante:** para obtener el **Certificado de los Cursos de Invierno, Primavera u Otoño**, es obligatorio que el estudiante se matricule y examine como mínimo de cuatro asignaturas (pudiendo asistir, si lo desea, a otras clases como oyente).

16



**Pactos de la Moncloa (1977)**



**Íciar Bollaín**



**Zancos de Anguiano**



**Museo Guggenheim de Bilbao**

## Cursos Específicos Verano

## Superintensivos de Lengua Española (2 semanas)

Fechas	Niveles	Horas/día	Horario	Nº alumnos
2 - 13 de julio 16 - 27 de julio 30 de julio - 10 de agosto 13 - 24 de agosto 27 de agosto - 7 septiembre 10 - 21 de septiembre	Todos los niveles	6	Lunes a viernes de 9:00 a 14:00 h.* y de 17:00 a 18:00 h.	8 (máx. 12)

\* El horario de clase puede variar.

Niveles A1 y A2: de 9:00 a 14:00 h. Lengua Española y de 17:00 a 18:00 h. Conversación.

Niveles B1, B2, C1 y C2: de 9:00 a 10:00 h. Civilización Española, de 10:00 a 14:00 h.

Lengua Española y de 17:00 a 18:00 h. Conversación.

**Se recomienda a todos los estudiantes de nivel A1 comenzar en las siguientes fechas: 2 de julio, 30 de julio y 27 de agosto.**

La duración de las clases es de 50 minutos.

**Precio de los libros** y material escolar: 25 € aproximadamente.

**Precio del curso:** 410 € (por cada curso de 2 semanas).



Clase en el Colegio

## Curso de Perfeccionamiento para Profesores de Español

Este curso va dirigido a profesores de español no nativos que deseen reciclar sus conocimientos de la Lengua y la Cultura españolas.

Fechas	Horas/día	Duración
2 - 13 de julio 16 - 27 de julio	5	2 semanas

### Contenido:

- Didáctica de la Lengua Española. Metodología (5 horas).
- Aspectos del Español hablado (5 horas).
- Problemas fundamentales de la Gramática Española (5 horas).
- Asistencia a cursos de Lengua Española (todos los niveles) como Profesor Visitante (10 horas).

**Importante:** Se necesita un mínimo de cuatro estudiantes para realizar este curso.

**Precio del curso:** 380 €

## Curso de Lengua y Civilización Españolas para Estudiantes de Bachillerato

Fechas	Niveles	Horas/día	Duración	Horario	Nº alumnos
2 - 27 de julio 30 de julio - 24 de agosto	Todos los niveles	4	4 semanas	Lunes a viernes de 9:00 a 14:00 h.*	8 (máx. 12)

\* El horario de clase puede variar.

De 9:00 a 10:00 h. Civilización Española y de 10:00 a 13:00 h. Lengua Española (3 horas diarias).

La duración de las clases es de 50 minutos.

**Precio** de los libros y material escolar: 25 € aproximadamente.

**Precio del curso:** 510 €

## Curso Universitario de Estudios Hispánicos "José Luis de Celis"

### JOSÉ LUIS DE CELIS ULLÁN (1933-2005), UNA VIDA DEDICADA A LA CULTURA Y A SALAMANCA

*Su trayectoria personal está profundamente unida en la conciencia colectiva, al afianzamiento de Salamanca como ciudad de referencia en la enseñanza del español al fundar en 1963, junto a D. César Real de la Riva, los Cursos de Verano de la Universidad y, en 1973, el Colegio de España, institución puntera en este campo, que alcanzaría un gran prestigio internacional cuando la llamada "industria del español" era sólo un espejismo.*

*Considerado por todos un "maestro de maestros" fueron cientos las personas de todo el mundo las que pudieron disfrutar de sus profundos conocimientos impartidos en sus clases (Univ. de Salamanca, Colegio de España, Univ. de Stanford...), conferencias (Univ. de Houston y de la Habana, Centro de Comunidades Españolas de Buenos Aires...) y de su pasión por el arte en los numerosos viajes culturales organizados por el Colegio.*

*Igualmente destacó en el campo editorial siendo fundador y primer Presidente del Gremio de Editores de Castilla y León, fundador y director del Grupo Editorial Ambos Mundos y de la revista literaria Cuadernos del Lazarillo.*

*No podemos olvidar su dedicación a la Institución Cultural "Alfonso X, el Sabio", que él mismo fundó en 1970 y de la que fue Presidente hasta el final de su vida.*

*Su intensa labor se vio reconocida, entre otros, con los siguientes premios: "Victor Nacional de Bronce del SEU", "Medalla al Mérito de la Cultura de Polonia" y "Salmantino del Año 2005" a título póstumo.*

*Hablando de José Luis es imposible no mencionar su profundo amor por la naturaleza, lo que le llevó a colaborar con varias asociaciones dedicadas a la protección de los animales y a la defensa del medio ambiente.*

### Información del curso:

- **Fechas:** 2 - 27 de julio.
- Este curso está dirigido a profesores de Español y a estudiantes con un conocimiento B1 o B2 de la Lengua Española.
- **Importante:**
  - La obtención del Certificado de Estudios Hispánicos está supeditada a seguir por lo menos 2 asignaturas.
  - Para obtener una información más detallada de cada asignatura, pueden solicitar el folleto de Estudios Hispánicos en la secretaría del Colegio.
- **Precio de la matrícula:** 655 € (4 semanas).

• Relación de algunos profesores y escritores que han intervenido en este Curso en años anteriores (No se han incluido los que enseñan este verano):

### Profesores:

- Albornoz, Aurora de. *Universidad de Puerto Rico †.*
- Alonso, Carlos. *Emory University.*
- Amorós, Andrés. *Universidad Autónoma de Madrid.*
- Basanta, Ángel. *Instituto "Rey Pastor" de Madrid.*
- Barreda Thomas, Pedro. *Universidad de Massachusetts.*
- Benítez Rojo, Antonio. *Amherst College.*
- Cardaillac, Louis. *Universidad de Montpellier.*
- Cevallos, Francisco J. *Universidad de Massachusetts.*
- De Celis Ullán, José Luis. *Colegio de España †.*
- D'Introno, Francesco. *Universidad de Massachusetts.*
- Domínguez Ortiz, Antonio. *Universidad de Granada †.*
- Fernández Cifuentes, Luis. *Harvard University.*
- G. Povedano, Francisco. *Universidad de Kiel.*
- Gómez Torres, Ana María. *Universidad de Málaga.*
- González Echevarría, Roberto. *Universidad de Yale.*
- Gullón, Germán. *Universidad de Texas.*
- Harris, James. *I.M.T.*
- Hermenegildo, Alfredo. *Universidad de Montréal.*
- Hertzberger, David. *Universidad de Connecticut.*
- Hualde, Ignacio. *Universidad de Illinois.*
- Iffland, James. *Boston University.*
- Laspéras, Jean Michel. *Universidad de Aix-en-Provence*
- López-Baralt, Luce. *Universidad de Puerto Rico.*
- López-Casanova, Arcadio. *Universidad de Valencia.*
- Mabrey, Cristina. *University of South Carolina.*
- Marcané, Leonardo. *State University of New York †.*
- Manteiga, Roberto. *Universidad de Rhode Island.*
- Martín Melón, Mar. *Colegio de España †.*
- Maurer, Christopher. *Universidad de Harvard.*
- Morón Arroyo, Ciriaco. *Universidad de Cornell.*
- Navas Ruiz, Ricardo. *Universidad de Massachusetts.*
- Olivio Jiménez, José. *Hunter College, New York.*
- Pellón, Gustavo. *University of Virginia.*
- Pupo Walker, Enrique. *Vanderbilt University.*
- Ruiz Ramón, Francisco. *Vanderbilt University.*
- Zamora, Juan Clemente. *Universidad de Massachusetts †.*

### Escritores:

- Cano, José Luis. *Poeta †.*
- Izcaray, Jesús de. *Novelista †.*
- Kodama, María. *Escritora.*
- Landero, Luis. *Novelista. Premio Nacional de Literatura.*
- Merino, José María. *Novelista.*
- Millás, Juan José. *Novelista.*
- Sastre, Alfonso. *Dramaturgo.*

## Cursos ofrecidos del 2 al 27 de julio

- Para recibir una calificación en cualquiera de estas asignaturas, el estudiante deberá asistir con regularidad a las clases y cumplir los requisitos exigidos (libros de lectura obligatoria, presentación de trabajos escritos, exámenes...). Estos requisitos serán especificados el primer día de clase por cada profesor.

## 1. Civilización Española: Tradiciones de España

- **Contenido del curso:** En este curso se estudiarán diferentes aspectos relacionados con las tradiciones de España (arquitectura popular, ritos de la vida, las fiestas populares, la gastronomía y el vino, orígenes y partes de la corrida de toros, el flamenco...) con el objetivo de que el estudiante amplíe sus conocimientos tanto de la lengua como de la cultura tradicional y su incidencia en el idioma.
- **Número de horas de clase: 32.**



## 2. Salamanca en la Literatura

- **Contenido del curso:** Salamanca, Patrimonio de la Humanidad desde 1988 por su extraordinario conjunto histórico-artístico, está también vinculada a alguno de los hitos más importantes de la literatura española. Se pretende en este curso hacer un recorrido por los autores y obras más destacados relacionados con la ciudad: Juan del Enzina y las bases del teatro español, el Bachiller Fernando de Rojas y su universal "Celestina", "El Lazarillo de Tormes", Fray Luis de León, Garcilaso de la Vega, Miguel de Cervantes, Lope, Calderón o José de Espronceda sin olvidar autores más cercanos en el tiempo como Miguel de Unamuno, Carmen Martín Gaité o Gonzalo Torrente Ballester.
- **Número de horas: 20.**



### 3. Nuevos rumbos en la Literatura Iberoamericana

- **Contenido del curso:** El objetivo de nuestra propuesta es un acercamiento a Iberoamérica en su conjunto a través de diferentes escritores cuyos procesos estéticos se caracterizan por la experimentación, pues incorporan los discursos propios de sociedades cada vez más tecnificadas. La lectura crítica del corpus seleccionado permitirá analizar obras de América Latina y de la Península Ibérica en el marco de las nuevas tendencias, enlazándolos en un diálogo comparado que enriquezca la interpretación global de los mismos. Para ello, trabajaremos autores como Edmundo Paz Soldán (Bolivia), Rodrigo Fresán (Argentina), Clerice Lispector (Brasil) y José Ángel Mañas (España), entre otros.
- **Número de horas de clase: 20**



Rodrigo Fresán

### 4. Introducción a la Literatura Española de la Edad Media (siglos X al XV)

- **Contenido del Curso:** Con este curso se pretende desarrollar una visión panorámica de la literatura medieval española, aportando el estudio de los contextos socio-culturales, así como de las obras y autores más representativos de este periodo.
- **Número de horas de clase: 20.**



### 5. Introducción a la Literatura Colonial Hispanoamericana

- **Contenido del Curso:** Se hará un recorrido por los diferentes periodos, estudiando sus características generales a través de las obras y autores más representativos de la Literatura Colonial Hispanoamericana.
- **Número de horas de clase: 20.**



El Inca Garcilaso

## 6. La Historia de España a través del Arte

- **Contenido del curso:** En este curso se dará una visión general de la Historia de España ilustrándola con las obras de arquitectura, escultura y/o pintura más representativas de cada periodo (Paleolítico- Cueva de Altamira, Íberos- Dama de Elche, Hispania romana- acueducto de Segovia, Visigodos- San Juan de Baños, Al-Andalus- Mezquita de Córdoba, románico- Catedral de Santiago de Compostela, etc.).



Palacio Real (Madrid)

- **Número de horas de clase: 20**

## 7. El Español Coloquial

- **Contenido del curso:** En este curso se profundizará en el conocimiento de los principales rasgos que caracterizan al español coloquial a través del estudio de diferentes textos orales y escritos, incentivando los aspectos relacionados con su utilización en el aula.

- **Número de horas: 20**



## 8. Problemas Fundamentales de la Gramática Española

- **Contenido del curso:** Se estudiarán los problemas gramaticales que plantean mayor dificultad y que interfieren en el aprendizaje del idioma (el subjuntivo; estudio de las conjunciones más importantes; usos de ser y estar; perífrasis verbales, etc.).
- **Número de horas de clase: 20**

**Para realizar cualquiera de estas asignaturas es necesario que haya al menos 4 estudiantes matriculados.**

**Estas asignaturas están sujetas a cambios dependiendo de la demanda de los alumnos.**

## Cursos Opcionales (todo el año)

- **OPCIÓN A: CONVERSACIÓN (todos los niveles)**
  - Horario: 17:00 a 18:30, lunes, martes y jueves.
  - Número máximo de alumnos por clase: 5.
  - Precio: 150 € (por 4 semanas).
  
- **OPCIÓN B: ESPAÑOL COMERCIAL Y DE LOS NEGOCIOS (a partir del nivel B1)**
  - Horario: 17:00 a 18:00, de lunes a viernes.
  - Precio: 150 € (por 4 semanas).
  
- **OPCIÓN C: COMPOSICIÓN, REDACCIÓN Y ORTOGRAFÍA EN ESPAÑOL (a partir del nivel B1)**
  - Horario: 16:00 a 17:30, martes y jueves.
  - Precio: 150 € (por 4 semanas).
  
- **OPCIÓN D: CIVILIZACIÓN ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA (a partir del nivel B1)**
  - Horario: 13:00 a 14:00, de lunes a viernes.
  - Precio: 150 € (por 4 semanas).
  
- **OPCIÓN E: MEJORATU ESPAÑOL (todos los niveles)**
  - Horario: 16:00 a 18:00, de lunes a jueves.
  - Precio: 2 semanas 155 €  
3 semanas 220 €  
4 semanas 290 €
  - Libros y material escolar 15 €
  
- **OPCIÓN F: PROBLEMAS FUNDAMENTALES DE LA GRAMÁTICA ESPAÑOLA (sólo julio)**
  - Horario: 18:00 a 19:15, de lunes a jueves.
  - Precio: 150 € (por 4 semanas).
  
- **OPCIÓN G: UN MILENIO EN EL JUDAÍSMO ESPAÑOL (sólo agosto)**
  - Profesor: Abraham Haim,  
del Consejo de la Comunidad Sefardí de Jerusalén
  - Fechas: 6, 7, 8 y 9 de agosto
  - Precio: 20 €



Museo Sefardí  
(Toledo)

**Se necesita un mínimo de 3 estudiantes matriculados (por un periodo de dos semanas) para que el curso tenga lugar (excepto en la opción D).**

## Programa especial para grupos (Mini-Estancias)

Desde su fundación, el Colegio de España tiene establecidos programas de corta estancia con Institutos, Liceos, Colleges, etc. de Europa y Estados Unidos. Estos programas incluyen normalmente:

- Cursos de Lengua y Cultura Españolas (20 ó 25 horas semanales).
- El inicio de las clases y las fechas de la estancia se adaptarán a las necesidades del grupo.
- Libros y material escolar.
- Certificado de Asistencia y/o Estudios.
- Actividades Culturales extra-académicas: Visitas a la ciudad, excursiones a ciudades de interés histórico-artístico, ciclo de cine español, conferencias, etc.
- Estos cursos se completan con otras actividades de carácter más lúdico que permitan a los alumnos conocer más a fondo las costumbres españolas: desayuno de chocolate con churros, tarde de tapas, clases de baile español o latino, deportes, etc.

Todas las actividades están programadas para que sean un complemento de la clase, por ello los estudiantes siempre estarán acompañados por sus profesores de Lengua. Estas actividades se adaptarán a las necesidades y/o preferencias de cada centro.

Para estas Mini-estancias, los estudiantes por recomendación del Colegio suelen alojarse en familias (en régimen de pensión completa) para que su inmersión en la lengua y vida españolas sea lo más provechosa posible, si bien el Colegio ofrece también la posibilidad de alojarse en residencias universitarias u hoteles de la ciudad.

Si el grupo lo desea el Colegio puede facilitarle un servicio de *Transfer* (aeropuerto de Barajas-Salamanca y Salamanca-aeropuerto de Barajas)

Si desea más información sobre estos programas contacte con [info@colegioespana.com](mailto:info@colegioespana.com) y le enviaremos, a la mayor brevedad posible un programa ejemplo más detallado.



# Muy importante para todos los estudiantes

## INFORMACIÓN ACADÉMICA

### 1. Examen de clasificación

El primer día de curso, a las 8:45 de la mañana, se harán las pruebas de clasificación para fijar el nivel de conocimiento de Lengua Española de cada estudiante. Si el alumno no quedara bien clasificado, podrá cambiar el nivel dentro de los 3 primeros días del curso, previa consulta a su profesor.

Se recuerda a los estudiantes que el examen de clasificación está incluido dentro de las horas que haya contratado para su curso.

**Se recomienda a los estudiantes no empezar las clases el último lunes de cada curso.**

**El Colegio recomienda a los estudiantes del nivel A1 comenzar las clases la primera semana de cada curso.**

### 2. Niveles de Lengua Española

El Colegio de España ofrece los siguientes niveles (*según el Marco Común Europeo*):

Nivel A1: Acceso (Inicial)

Nivel A2: Plataforma (Básico)

Nivel B1: Umbral (Intermedio)

Nivel B2: Avanzado (Avanzado)

Nivel C1: Dominio (Superior)

Nivel C2: Maestría (Perfeccionamiento)

### 3. Libros y material escolar

El precio de los libros y el material escolar es de aproximadamente 25 euros. Se ruega a los estudiantes que **no escriban en los libros** durante los dos o tres primeros días de clase hasta comprobar que su nivel es el correcto. El Colegio no cambiará los libros en los que se haya escrito.

### 4. Horario y asistencia a clase

El Colegio informará a los estudiantes de su horario el primer día de clase.

La asistencia y la puntualidad serán controladas en todo momento por el profesor y se descontarán las faltas del total de horas en el Certificado. Las clases tienen una duración de 50 minutos.

### 5. Certificado de Asistencia y Certificado de Estudios

El Colegio de España expedirá un Certificado de Asistencia a todos los estudiantes al finalizar el curso, en el que se indica el número de horas asistidas a clase. Este certificado es gratuito.

El Certificado de Estudios se expedirá exclusivamente a aquellos estudiantes que hayan superado los exámenes correspondientes y hayan asistido a más del 90% del total de las horas del curso.

**Derechos de examen:** 12 €

Estos certificados no poseen valor oficial excepto para los estudiantes cuyas Universidades, Colleges, Liceo o Institutos tengan establecido un Programa académico en el Colegio.

**El Colegio se reserva el derecho de anular aquellos cursos para los que no hubiera, al menos, 3 estudiantes.**

## SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN

### 1. Inscripción

Para la inscripción en nuestros cursos, el estudiante deberá enviar un email a [info@colegioespana.com](mailto:info@colegioespana.com) con sus datos personales.

### 2. Pago del depósito y/o factura

Una vez aceptada la factura, el estudiante deberá realizar un pago de 100€ para la confirmación de su matrícula: esta cantidad será deducida del importe total de la factura. Si el estudiante lo prefiere puede abonar la totalidad de la factura en ese momento. Para realizar el pago hay tres posibilidades:

Transferencia bancaria, giro postal o tarjeta de crédito.

El estudiante deberá enviar comprobante del pago realizado. El pago restante de la factura puede ser abonado antes de su llegada o dentro de los tres primeros días del curso.

### 3. Matrícula

Efectuado el pago del depósito o del importe total el alumno quedará matriculado en el curso deseado.

## MENORES DE EDAD

Si el estudiante es menor de edad, los padres o tutores legales deberán ponerse en contacto con la administración del Colegio. En caso de solicitar alojamiento, los estudiantes menores de edad estarán obligados a alojarse en familia.

## CONDICIONES GENERALES

1. El pago del depósito deberá realizarse dentro de los diez días naturales siguientes a la recepción de la confirmación provisional, en caso de que no se realice, el Colegio se reservará el derecho a cancelar la inscripción.
2. La factura, deberá ser pagada por Transferencia Bancaria antes de su llegada, por Tarjeta de Crédito o en efectivo dentro de los tres primeros días del curso. Los gastos de comisiones etc. correrán a cargo del estudiante. El importe debe ser abonado en euros.
3. El Colegio se reservará el derecho de anular la matrícula del estudiante que muestre un comportamiento inadecuado, sin que tenga derecho a reembolso alguno.
  - Si el alumno desea cancelar el curso y/o alojamiento y lo hace con **20 días de antelación** antes del comienzo del mismo, el Colegio le devolverá:
    - Si ha pagado únicamente el depósito de 100 €: se le devolverá el 50% del mismo.
    - Si ha pagado el Curso (depósito + factura restante): se le devolverá el 50% del depósito y el 100% del resto del pago del curso.
    - Si la factura del estudiante incluye depósito+ resto de la factura del curso+ alojamiento: se le devolverá el 50% del depósito y el 100% de la factura restante del curso y del alojamiento.
  - En caso de que el estudiante anulara con 20 días de antelación únicamente el alojamiento: se le devolverá el 80% del importe del mismo.
  - Después de los 20 días, el estudiante perderá el 100% del depósito y sólo le será devuelto el 100% del resto del pago del curso.
  - **Una vez comenzado el curso el estudiante no tendrá derecho a anular su inscripción ni a reintegro alguno de dinero.**

# Actividades extra-académicas

Todos los meses, el primer día de clase, los estudiantes reciben una hoja informativa con las actividades extra-académicas específicas de cada curso, en la que se indican tanto las actividades gratuitas como las de pago.

## • Actividades culturales

Durante todo el año el Colegio organiza cada mes actividades culturales a las que los estudiantes pueden asistir gratuitamente: **conferencias y tertulias, conciertos, ciclos de cine, taller de teatro, visitas a la ciudad.**

El Colegio de España mantiene una estrecha relación con la **Institución Cultural "Alfonso X, el Sabio"**, fundada en 1970. Dicha Institución organiza ciclos de conferencias, conciertos, viajes culturales, etc., actividades a las que pueden asistir los estudiantes del colegio.

Durante los meses de julio y agosto el Ayuntamiento organiza en Salamanca un Verano Cultural, del que se dará información a los estudiantes.

## • Excursiones

Se organizan cada mes, con carácter optativo, excursiones a ciudades de interés histórico-artístico.

- **Excursiones de un día:** Segovia, León, Burgos, El Escorial-Ávila, Astorga-León, La Alberca-Miranda del Castañar, Ciudad Rodrigo.
- **Excursiones de tres días:** Galicia, Madrid-Toledo, Portugal.
- **Excursión de cinco días:** Andalucía (Sevilla-Córdoba-Granada).

### Importante:

1. Estos son los viajes que se realizan habitualmente, lo que no impide que el Colegio organice excursiones a otros lugares (dependiendo de la demanda de los estudiantes o de la celebración de algún evento destacado).
2. Para la realización de cualquiera de estas excursiones, se necesita un mínimo de estudiantes.



- **Otras actividades**

Actividades deportivas: fútbol, baloncesto, tenis, paseo a caballo, etc. Recordamos a los alumnos que con el carné de estudiante del Colegio pueden obtener descuentos en determinados gimnasios de la ciudad.

El Colegio también ofrece clases de canciones populares, de baile (flamenco, salsa, etc.). Para un acercamiento a la gastronomía española se organizan igualmente clases de cocina, tarde de tapas y cenas o comidas en mesones típicos, restaurantes y/o bodegas de Salamanca o de la región.

**Todas estas actividades se organizan en función de la demanda de los estudiantes.**

- **Biblioteca y sala de lectura**

El Colegio dispone de una sala de lectura que cuenta con un importante fondo de libros que incluye obras clásicas y contemporáneas de la Literatura, del Arte y de la Historia de España e Hispanoamérica, así como una extensa colección de libros específicos ELE (diccionarios, manuales, libros de consulta, etc.).

El alumno también tiene a su disposición juegos de mesa (Trivial, Party, Tabú, etc.), prensa y revistas de actualidad.

El Colegio cuenta igualmente con una extensa colección de películas y documentales tanto de España como de Hispanoamérica.

El estudiante puede utilizar este material tanto en la sala de lectura como, si lo desea, en su propia casa.

- **Internet**

Los estudiantes del Colegio disponen de ordenadores y de acceso gratuito a Internet (WIFI).



Excursión a la Sierra de Francia



Visita a Salamanca

## FÓRMULAS DE ALOJAMIENTO:

### 1. Familias

Están situadas a una distancia aproximada, andando de 5 a 20 minutos del Colegio. En el precio del alojamiento se incluyen todos los gastos (agua, luz, gas, calefacción). Las familias cobran un suplemento en concepto de lavado y planchado de ropa. Este suplemento es opcional (11 € por servicio).

Precio por noche

Habitación	Media Pensión	Pensión Completa
Individual	17,50 €	19,00 €
Doble	16,00 €	17,50 €

### 2. Pisos compartidos

Están situados a una distancia aproximada, andando de 10 a 20 minutos del Colegio. Todos los pisos están equipados y amueblados con las comodidades básicas. En el precio del alojamiento se incluyen todos los gastos (agua, luz, gas, calefacción).

Precio por noche y por persona

Habitación	Precio
Individual	11,00 €
Doble	9,50 €

### 3. Residencias Universitarias (Precio por noche y por persona)

Residencia Peña de Francia

Habitación	Pensión completa
Individual	27,50 €
Doble	25,50 €

Residencia Gran Vía

Habitación	Pensión completa
Individual	43,70 €
Doble	41,54 €

### 4. Hoteles/Hostales

Los estudiantes interesados en vivir en hoteles u hostales, pueden solicitar información al Colegio si lo desean.

**IMPORTANTE:** El Colegio cobra 20 euros por la gestión del alojamiento.



Estudiantes con la familia



Piso compartido

## NORMAS DE ALOJAMIENTO

- Los estudiantes que vivan en familias, pisos o residencias, deben traer **toallas** para su uso personal, pero no sábanas ni utensilios de cocina.
- Los estudiantes que vivan en familias deberán respetar los hábitos, costumbres y horarios de la familia de acogida.
- Los estudiantes que vivan en pisos:
  - a) Deberán respetar los horarios y costumbres de España (está prohibido hacer ruido a partir de las 12 de la noche).
  - b) Deberán mantener la limpieza y el orden (especialmente en las zonas comunes).

## MUY IMPORTANTE:

El alquiler de la habitación es para el uso personal del estudiante que haya pagado dicha habitación (está prohibido alojar a otras personas): si el estudiante desea alojar alguna persona en su habitación, deberá pagar el suplemento correspondiente.

## PAGO DEL ALOJAMIENTO

- El **pago** del alojamiento deberá realizarse conjuntamente con el curso.
- Ver Condiciones Generales de pagos y devoluciones página 27.

## Otros Servicios

### SEGURO MÉDICO-TURÍSTICO

Los alumnos que lo deseen, deberán especificarlo en su hoja de inscripción antes de su llegada o en la Secretaría del Colegio, dentro de los 5 primeros días del curso, la Póliza del Seguro Turístico Escolar cuesta alrededor de 25 euros al mes. Esta póliza cubre la asistencia sanitaria (tratamiento médico, hospitalización, etc.) y accidentes individuales y pérdida de equipajes. No incluye tratamientos dentales.

### SERVICIO DE RECOGIDA DESDE EL AEROPUERTO

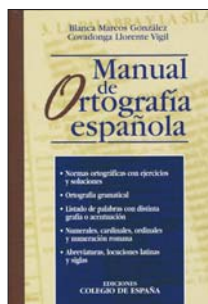
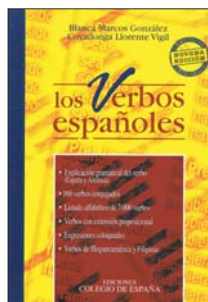
El Colegio ofrece un servicio de recogida (transfer) directo desde el aeropuerto. Los estudiantes que estén interesados en contratar esta opción, deberán ponerse en contacto con la administración del Colegio.

Más información en [info@colegioespana.com](mailto:info@colegioespana.com)

El Colegio de España cuenta con su propia editorial (Ambos Mundos) entre cuyas colecciones destacamos la de ESPAÑOL, LENGUA EXTRANJERA, dirigida por Carmen Hernández de la Universidad de Valladolid.

Algunos títulos de esta colección son:

- *Los Verbos Españoles*, Blanca Marcos y Covadonga Llorente (9.ª edición), Colegio de España.
- *El Indicativo*, M.ª Ángeles Sastre, Universidad de Valladolid.
- *El Subjuntivo en Español*, M.ª Ángeles Sastre, Universidad de Valladolid.
- *Ser y Estar*, Ricardo Navas Ruiz y Covadonga Llorente, Colegio de España.
- *El Nombre en Español. El Sustantivo*, Carmen Herrero Vecino, Manchester Metropolitan University.
- *Las Preposiciones en Español*, Carmen Fernández López, Universidad de Alcalá de Henares.
- *Manual de Ortografía Española*, Blanca Marcos y Covadonga Llorente, Colegio de España.
- *Usos coloquiales del Español*, José Alberto Miranda, Universidad de Castilla -La Mancha (2.ª edición).
- *Las Perífrasis Verbales*, Covadonga Llorente Vigil, Colegio de España.

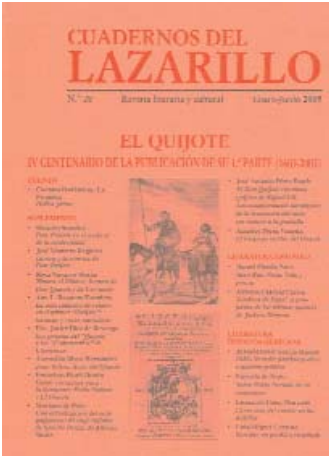


## 2. Otras colecciones de la Editorial AMBOS MUNDOS:

- Biblioteca Hispánica (Clásicos) dirigida por Antonio Carreño, Brown University.
- Biblioteca Filológica. Director: Ricardo Senabre, Universidad de Salamanca.
- Biblioteca de Traducción. Director: Román Álvarez y M.ª África Vidal, Universidad de Salamanca.
- Diccionarios. Director: Ricardo de la Fuente, Universidad de Valladolid.
- Anglística (Manuales, textos y ensayos). Director: Antonio R. Celada, Universidad de Salamanca.
- Narrativa española del siglo XX.
- Narrativa hispanoamericana actual.
- Viajes y turismo (guías artísticas, monumentos de España).
- Arte español (artistas y estilos, historia del arte en Castilla y León).

El Colegio de España ha publicado igualmente la revista literaria y cultural **CUADERNOS DEL LAZARILLO** (dirigida por la profesora Carmen Pérez Sanz), que consta de 39 números con las secciones:

- Literatura española e hispanoamericana.
- Lingüística.
- Cuentos.
- Suplemento dedicado a una efeméride o a un autor.
- Reseña de libros.
- Poesía.



Para la adquisición de cualquiera de nuestras publicaciones deberá ponerse en contacto con [info@colegioespana.com](mailto:info@colegioespana.com)



Estudiantes del Colegio en la Plaza de Monterrey



## SOUTHERN CONNECTICUT STATE UNIVERSITY



Me permito manifestar que desde el verano de 1994 nuestra institución, Southern Connecticut State University, ha venido participando ininterrumpidamente en los cursos de verano auspiciados por el Colegio de España...

La reconocida calidad de la educación impartida por el Colegio de España tanto a nivel de sus cursos de lengua como de literatura, la acogedora atmósfera familiar de sus instalaciones y personal administrativo, y la existencia de su propio Departamento de Publicaciones, hacen del Colegio de España uno de los más prestigiosos centros internacionales de enseñanza del español como segunda lengua.

CARLOS A. ARBOLEDA, PH. D.  
*Associate Professor - Director SCSU-Summner Program in Salamanca*

## SAINT BONAVENTURE UNIVERSITY (Nueva York)



Desde hace varios años nuestra Universidad tiene establecido un programa con el Colegio de España. Académicamente, como siempre, el Colegio de España (...) se distingue por la excelente estructura académica desde todos los aspectos en relación a la enseñanza de la Lengua y la Cultura españolas (...) Los cursos destacan por su excelencia y la dedicación del profesorado. Las clases están estruc-

turadas con una gran variedad de actividades (...) Todos estos elementos esenciales se entrelazan con segmentos culturales contemporáneos y con temas de conversación interesantes en los diferentes niveles (...)

(...) Los profesores son creativos, están siempre al corriente de las últimas novedades en la enseñanza del idioma, llenos de energía, asisten a conferencias y seminarios profesionales y, sobre todo, ofrecen un buen ambiente en clase con su gran paciencia y sentido del humor para motivar a los estudiantes (...)

(...) El programa del Colegio de España tiene algo especial: los estudiantes disfrutan mucho de las actividades extra-académicas y de la variedad de las mismas (no sólo de las más lúdicas como las deportivas, cenas, etc. sino también, y fundamental para nuestro programa, de los viajes culturales, ciclos de cine, visitas a la ciudad, etc.)

(...) Para nuestros estudiantes es una experiencia educativa única (...) Varios de mis estudiantes han regresado al Colegio de España para seguir estudios en el siguiente verano o durante el año académico (...)

(...) El valor del edificio del Colegio de España así como su ubicación son extraordinarios (...) nos trae a la memoria la España del Siglo de Oro y mis estudiantes quedan maravillados con la estructura e historia que guarda este centro.

(...) Mis más respetuosos saludos y agradecimiento por su excelente labor profesional y la gran pasión por la enseñanza de Teresa, Covadonga y profesorado que demuestran con los estudiantes dentro y fuera de clase ( ) Todo esto y mucho más gracias también a la amabilidad de Sophie y administración en general.

DRA. ALVA CELLINI  
*Professor of Modern  
Languages and Literatures  
Director Salamanca Program*

## LICEO "ANTONIO ROSMINI" TRENTO

El *Colegio de España* es mucho más que un Centro Acreditado por el Instituto Cervantes: al excelente nivel del profesorado hay que añadir la dedicación de todos y cada uno de los miembros de su plantilla –la directora, las secretarías, los profesores.

Gracias a ellos, el aprendizaje del español se convierte en una experiencia entrañable, de tal forma que el alumnado termina la experiencia de inmersión lingüística sumamente incentivado a continuar el estudio del idioma. Tanto es así que, a la vuelta, es posible recuperar durante las clases lo aprendido y vivido en Salamanca, con efectos de recaída positiva en lo que concierne la motivación y el nivel de competencias alcanzadas y por alcanzar.

Completa el cuadro la experiencia con las familias, que brindan a los alumnos la oportunidad de tocar con mano otros aspectos de la vida española: los hábitos y la gastronomía.

Todo esto se inscribe en el marco de una ciudad cuyas tradiciones culturales, académicas y artísticas atraen al turista desde su llegada por el puente romano.

PAOLA COLACICCHI Y CHIARA MARCHEL  
*Profesoras de español*

## BARUCH COLLEGE

**Baruch College** Llevamos más de quince años en estrecha relación con dicho centro, enviando a unos 20 a 30 estudiantes por año, por regla general en los meses de enero, junio y julio. A lo largo de estos años la reacción de los estudiantes participantes siempre ha sido sumamente favorable.

Dada la seguridad que ofrece la ciudad de Salamanca –en contraste con lugares como Méjico o Centro o Sudamérica– que viene a ser otra consideración muy importante, Baruch College no duda en enviar a sus estudiantes al programa del

Colegio de España. Teniendo en cuenta los excelentes resultados a lo largo de estos tres lustros, preferimos seguir enviándolos allí porque tenemos la seguridad de que van a sacar mucho provecho de su experiencia educativa, teniendo profesores dinámicos y a la vez comprensivos y clases muy pequeñas, van a convivir con familias honradas que prestan atención a las necesidades individuales del estudiante, y van a conocer otras ciudades de España en compañía de los profesores, todo lo cual garantiza una estancia y una experiencia únicas para nuestros estudiantes.

WAYNE H., FINKE  
PROFESOR

## WESTERN ILLINOIS UNIVERSITY

**wiu**

Durante todos y cada uno de los años que mis estudiantes y yo hemos estado en el Colegio de España, hemos encontrado, allí, un excelente profesorado con un magnífico ambiente cultural, turístico y académico, así como un extraordinario equipo de secretariado y de dirección del Colegio.

35



Excursión a Cáceres

La profesionalidad, amabilidad y disponibilidad de todo el personal del Colegio hace también que yo, personalmente, no me canse nunca de repetir siendo la directora in situ, del mismo programa, durante tantos años (14, hasta el presente), y de seguir promoviendo y organizando dicho programa en la Universidad de WIU, de donde soy profesora de español desde 1993.

GUADA CABEDO-TIMMONS, PH.D.  
*Associate Professor and  
WISE-Spain Program Director  
Western Illinois University*

## AVISTA SPRÅKRESEFÖRMEDLARNÄ



Avista Språkreseförmedlarna ha mandado estudiantes suecos al Cole-

gio de España en Salamanca desde hace 20 años. Cuando el Colegio de España también abrió un centro de estudios en Alicante decidimos representarlo en Suecia.

Somos muy satisfechos con nuestra colaboración con Colegio de España. Durante los años hemos llegado a mandar cientos de estudiantes. Las evaluaciones de los estudiantes, referente a los cursos y a las actividades de tiempo libre que ofrece la escuela, muestran una graduación muy elevada.

Confiamos plenamente en el nivel de calidad que Colegio de España ofrece y tenemos la intención de mantener nuestra colaboración con ambos centros, en Salamanca y en Alicante, en el futuro.

NATHALIE ÅKERLUND  
*Director of Programme*



# Album de fotos



Cena en una bodega (Salamanca)

37



Estudiantes del Colegio

Celebramos en 2012 el bicentenario de la CONSTITUCIÓN de 1812 promulgada por las Cortes Generales de España el 19 de marzo en CÁDIZ. Es conocida popularmente como *la Pepa* al ser el 19 de marzo el día de San José.

Fue la primera Constitución española y una de las más liberales de su tiempo, traducida al francés, inglés, alemán, portugués e italiano a ella le dedicaron alguna de sus más célebres páginas autores como Lord Byron, Guizot o Chateaubriand.

Las reuniones y debates constitucionales comenzaron el 25 de agosto de 1811 y concluyeron a finales de enero de 1812; *la Pepa* salió adelante a pesar de las circunstancias adversas en las que tuvieron lugar las reuniones y debates constitucionales (Cádiz estaba asediada y era víctima de los bombardeos de las tropas napoleónicas, una ciudad superpoblada por refugiados de toda España y que padecía, además, una epidemia de fiebre amarilla).

La Constitución de 1812 establecía, entre otras cosas, la igualdad ante la ley, el sufragio masculino indirecto, la soberanía nacional, la monarquía constitucional, la separación de poderes, la libertad de imprenta, etc.

Si bien sólo estuvo en vigencia hasta el regreso de Fernando VII en 1814, la Constitución de Cádiz se ha convertido en todo un símbolo de libertad tanto en España como en Hispanoamérica (su influencia es notoria en los orígenes constitucionales de la mayor parte de los Estados americanos durante y tras su independencia) y, aunque trascendió igualmente a varias constituciones europeas, tiene un carácter netamente hispano como queda reflejado en su Artículo 1: *La nación española es la reunión de todos los españoles de ambos hemisferios.*

La expresión *¡Viva la Pepa!* que en la actualidad viene a ser sinónimo de fiesta y se aplica a personas de carácter despreocupado, fue en varios periodos de represión política un grito subversivo que equivalía a *¡Viva la Constitución de Cádiz!*





# Colegio de España

Fundado en 1973

Cursos de lengua  
y cultura españolas

Salamanca



Instituto Cervantes

Centro Acreditado



Qualificado por la Universidad de Alcalá  
Qualified by the University of Alcalá



# 2012

Calle Compañía, 65

Tfno.: (0034) 923 21 47 88

Fax: (0034) 923 21 87 91

37002 SALAMANCA

E-mail: [info@colegioespana.com](mailto:info@colegioespana.com)

<http://www.colegioespana.com>